Memoria de 12 números
Dos líneas telefónicas
Guía del usuario 2-9421

Le damos vida a las cosas buena

Información de registro FCC

Su equipo telefónico GE está registrado en la Federal Communications Commission y cumple con las secciones 15 y 68, FCC Rules and Regulations (reglas y reglamentos de la FCC)

1 Notificación a la compañía de teléfono local

En la parte inferior de este equipo hay una etiqueta que indica, entre otra información, el número de registro de la FCC y el número de equivalencia de timbre (REN: Ringer Equivalence Number). Usted debe proveer esta información, de ser ella requerida, a su compañía telefónica. El REN es útil al determinar el número de dispositivos que usted puede conectar a su línea telefónica sin afectar el timbre del teléfono cuando llega una llamada. En la mayoría (pero no en todas) las áreas, la suma de los REN de todos los dispositivos conectados a una línea no debe ser superior a 5. Para asegurarse del número de dispositivos que usted puede conectar a su línea según está determinado por la REN, usted debe ponerse en contacto con su compañía telefónica.

Notas:

- Este equipo no debe ser utilizado como servicio monedero que provee la compañía telefónica.
- Las líneas colectivas están sujetas a las tarifas del estado y por consiguiente, puede que no le sea posible utilizar su propio equipo telefónico. Si usted comparte una línea colectiva, infórmese con su compañía de teléfonos.
- Debe notificarse a la compañía telefónica acerca de la desconexión permanente del teléfono de su línea.

2. Derechos de la Compañía de teléfonos

Si su equipo causa problemas en su línea que pueden dañar la red telefónica, la compañía de teléfonos puede, cuando sea posible, notificarle que su servicio podría ser temporalmente desconectado. Cuando no sea posible notificar con anteladón y las circunstancias justifiquen tal acción, la compañía de teléfonos puede desconectar el servicio inmediatamente. En tal caso de discontinuidad temporal, la compañía telefónica debe: (1) notificarle con prontitud de tal discontinuidad temporal; (2) otorgarle la oportunidad de corregir la situación; y (3) informarle de sus derechos a formular una queja frente a la Commission (FCC) según el procedimiento descrito en el apartado E de la sección 68 de FCC Rules and Regulations. Si se espera que tales cambios afecten el uso y funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica debe darle notificación adecuada, por escrito, para permitirle mantener un servicio ininterrumpido.

Información Sobre Interferencia

Este dispositivo cumple con las normas de la sección 15 de los reglamentos de la FCC (FCC Rules). La operación del mismo está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial; y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar una operación indeseada.

Este equipo ha sido probado y declarado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, según la sección 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que tal interferencia ocurrirá en una instalación en particular.

Si este equipo causara interferencia dañina a la recepción de radio y televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a que intente corregir la interferencia siguiendo al menos uno de los siguientes consejos:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena receptora (es decir, la antena de la radio o televisión que está "recibiendo" la interferencia).
- Vuelva a orientar o colocar su equipo de telecomunicaciones y aumente la separación entre éste y la antena receptora.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a un enchufe de circuito diferente al que la antena receptora está conectado.
- Consulte a su proveedor o a un técnico experimentado de radio y televisión para obtener ayuda.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, por favor consulte a su proveedor o a un técnico experimentado de radio y televisión para obtener consejos al respecto. Además, la Federal Communications Commission (FCC) ha preparado un folleto útil titulado "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio y televisión"). Este folleto está puesto a su disposición por: U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Por favor especifique el número de referencia de almacén: 004-000-00345-4 cuando pida copias.

Campatibilidad con Prótesis Auditivas

Este sistema telefónico cumple con el estándar de la FCC para compatibilidad con prótesis auditivas.

EL NÚMERO DE LA FCC ESTA SITUADO BAJO EL GABINETE
EL NUMERO DE REN ESTA SITUADO BAJO EL GABINETE

Modelo 2-9421
20904200 (Rev. 2 E/S)
98-45
Impreso en las Filipinas

THOMSON CONSUMER ELECTRONICS
P.O. Box 1976, Indianapolis, IN 46206
© 1998 Thomson Consumer Electronics, Inc.
Trademark(s) ® Registered
Marca(s) Registrada(s)

Antes de Comenzar

Requisitos Para El Enchufe Hembra Modular

Usted necesita un enchufe hembra modular de tipo RJ11C ó RJ14C, el cual es el tipo de enchufe hembra modular más común y su imagen es la que aquí se muestra. Si no tiene un enchufe hembra modular, llame a su compañía local de teléfonos para averiguar qué hacer para que le sea instalado.

Instalación de Baterías

Baterías para energía suplementaria

Cuatro pilas alcalinas tamaño 'AA' (no incluidas) suministran energía para las luces indicadoras de LINE 1 (LíNEA 1) y LINE 2 (LíNEA 2). Si desea que los indicadores de línea se iluminen cuando una línea está en uso o sonando, instale las baterías opcionales.

1. Si el teléfono está engastado en la pared, desmonte el soporte.
2. Desconecte el enchufe hembra modular del enchufe en la pared.
3. Deslice el directorio de la memoria hacia arriba y hacia afuera para dejar expuesto el compartimento de las baterías.
4. Deslice un destornillador de cabeza plana hacia abajo entre el gabinete la parte superior de la compuerta y ábrala empujando levemente.
5. Instale 4 pilas "AA" (2 por línea), tal como aparece en el diagrama del compartimiento. Si utiliza este teléfono para una sola línea, coloque solamente las dos pilas que corresponden a esa línea.

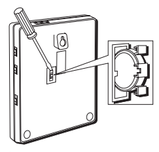
Observación: si una de las líneas está desconectadas (p.e. desenchufada del jack telefónico), la luz indicadora correspondiente a esa línea seguirá iluminada hasta que la línea vuelva a reconectarse o se quiten las pilas de esa línea.

6. Vuelva a colocar la compuerta y el directorio.
7. Enchufe el teléfono en el enchufe hembra modular.

Baterías para Memoria de Respaldo

Una pila de litio de larga duración (3V) de fácil recambio para el usuario, es instalada en el teléfono para proveer energía de respaldo para la retención de los números en memoria. El compartimento de la batería de litio está colocado en la parte inferior de la base del teléfono.

1. Si el teléfono está engastado en la pared, desmonte el soporte.
2. Desenchufe el enchufe hembra modular del enchufe en la pared.
3. Quite el accesorio de montaje en pared para tener acceso al compartimiento de pilas.
4. Utilizando un objeto puntiagudo, abra la compuerta da las baterías y retírela.
5. Inserte un objeto puntiagudo, abra ambos lados del cartucho de baterías y levantelo.
6. Deslice el cartucho de baterías hacia afuera y deséchelo inmediatamente.



7. Inserte el cartucho de la batería de repuesto y presione levemente para asentarlo en su sitio. El cartucho sólo tiene una posición de inserción correcta. Coloque de nuevo la compuerta.
8. Vuelva a colocar el accesorio de pared.
9. Enchufe el teléfono en un enchufe hembra modular.
10. Puede que deba reprogramar algunos o todos los números que contenía la memoria.

Precauciones de Seguridad con las Baterías

- No desmonte, mutile, perfore, moje o eche al fuego una batería. Como otras baterías de este tipo, si se quema o perfora, puede liberar materias tóxicas que podrían ocasionar lesiones.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

Volumen

Los controles para volumen del auricular y del timbre de la línea están separados en este teléfono para que pueda ajustar uno sin afectar a los otros.

Para ajustar el volumen del auricular, utilice el control RECEIVER (AURICULAR) HI (ALTO), MID (MEDIO), LO (BAJO), en el lado derecho del teléfono.

Para ajustar los controles de volumen del RINGER 1 (TIMBRE 1) y RINGER 2 (TIMBRE 2), utilice el control en la cara anterior de la base para elegir HI (ALTO), LO (BAJO), u OFF (APAGADO). Tenga en cuenta que la línea no sonará cuando el control esté en la posición OFF. Su teléfono tiene sonidos de timbre distintos para cada línea para ayudarle a determinar (auditivamente) la línea por la que está entrando una llamada.

Discado en Cadena

Número para	memoria
Tener acceso a larga distancia	7
Código de autorización	8
Número de larga distancia al que se llama con frecuencia	9

1. Levante el auricular para obtener tono.
2. Oprima MEM DIAL y luego la tecla 7.
3. Cuando oiga el tono de acceso, oprima MEM DIAL y luego la tecla 8.
4. En el próximo tono de acceso, oprima MEM DIAL y luego la tecla 9.

Instalación

Instalación Sobre Escritorio

FIGURA 1.

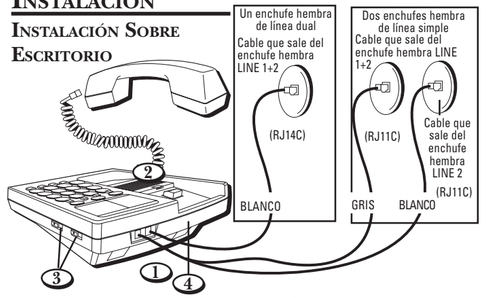


FIGURA 2.

Un cordón rizado y dos cables lisos de líneas telefónicas han sido embalados junto a su aparato.

1. **(Consulte la figura 1) Si tiene un enchufe hembra de línea dual (RJ14C)**

   Enchufe el cable liso blanco en el enchufe hembra LINE 1+2 (LINEA 1+2) en la parte superior de la base.

   Enchufe el lado opuesto del cable en el enchufe hembra de línea dual RJ14C modular.

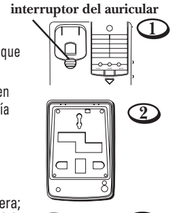
   (Consulte la figura 2) o si tiene dos enchufes hembra de línea simple (RJ11C)

   Enchufe el cable liso gris en el enchufe LINE 1+2 en la parte superior de la base.

   Enchufe el cable liso blanco en el enchufe LINE 2.

   Después, enchufe los lados opuestos de los cables en los enchufes hembra modulares RJ11C.
2. Enchufe un extremo del cordón rizado del auricular en éste y el extremo opuesto en la base.
3. Ajuste los controles de volumen del RINGER 1 (TIMBRE 1) y RINGER 2 (TIMBRE 2) en HI (ALTO), LO (BAJO), u OFF (APAGADO)

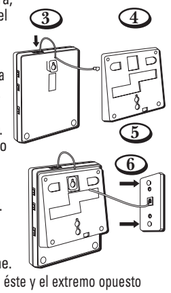
   Tenga en cuenta que la línea no sonará cuando el control esté en la posición OFF. Su teléfono tiene sonidos de timbre distintos para cada línea para ayudarle a determinar (auditivamente) la línea por la que está entrando una llamada.



4. Ajuste el control para el modo TONE (TONO). Tenga en cuenta que podría tener problemas al marcar y tendría que pasarlo a PULSE (PULSO).

Instalación en la Pared

1. Gire el interruptor del auricular.
2. Oprima las dos lengüetas hacia abajo y hacia afuera; las lengüetas están situadas en la parte superior del accesorio de pared. Levante el adaptador.



3. Enchufe el cable blanco liso en el enchufe hembra modular de la base LINE 1+2 (LINEA 1+2. Tenga en cuenta que debe utilizar un enchufe hembra RJ14C.
4. Invierta el accesorio de pared para que la parte más gruesa quede en la parte inferior de la base. Pase alrededor de 3 pulg. del cable por el agujero que tiene el accesorio.
5. Vuelva a colocar el accesorio de pared colocando primero la parte superior y deslice la base hacia abajo.
6. Conecte el aparato al jack de pared RJ14, coloque los agujeros de montaje sobre la placa y deslícelo hasta que el montaje accesorio/base esté bien firme.
7. Enchufe un extremo del cordón rizado del auricular en éste y el extremo opuesto en la base.
8. Ajuste los controles de volumen del RINGER 1 (TIMBRE 1) y RINGER 2 (TIMBRE 2) en HI (ALTO), LO (BAJO), u OFF (APAGADO).

   Tenga en cuenta que la línea no sonará cuando el control esté en la posición OFF. Su teléfono tiene sonidos de timbre distintos para cada línea para ayudarle a determinar (auditivamente) la línea por la que está entrando una llamada.
9. Ajuste el control para el modo TONE (TONO). Tenga en cuenta que podría tener problemas al marcar y tendría que pasarlo a PULSE (PULSO).

Operación Telefónica

Tono temporario

Si usted recibe un servicio telefónico de impulsos (rotativo) y quiere tener acceso a servicios de llamadas del cliente que requieran marcación por tonos, como el servicio automático para obtener información de un banco local, por ejemplo, usted puede utilizar esta característica.

1. Oprima el botón (*) TONE después de que haya establecido conexión telefónica con el servicio para activar la marcación por tonos.
2. Al colgar, el teléfono regresa automáticamente al modo de marcación por impulsos.

Para hacer una llamada	Para recibir una llamada
1. Descuelgue el auricular.	1. Oprima el número de línea del indicador parpadeante.
2. Oprima LJNE 1 (LíNEA 1) ó LíNE 2 (LíNEA 2).	2. Descuelgue el auricular.
3. Cuelgue el auricular al terminar de hablar.	3. Cuelgue el auricular al terminar de hablar.

Hacer y Recibir Llamadas

Seleccione una línea

- Oprima LINE 1 (LÍNEA 1) ó LINE 2 (LÍNEA 2); cuando el auricular está descolgado, un indicador se ilumina sobre el botón indicando que la línea está siendo utilizada.

NOTA: Puede utilizar el teléfono si tiene sólamente una línea telefónica para llamadas; sin embargo, no podrá acceder a una segunda línea. Vea también "Baterías para energía suplementaria".

Redial

Utilice REDIAL (volver a marcar) para marcar automáticamente el último número que marcó manualmente. Resulta muy útil cuando una línea está ocupada por mucho tiempo.

1. Descuelgue el auricular.
2. Espere el tono para marcar.
3. Oprima el botón REDIAL (volver a marcar). El teléfono marcará automáticamente el último número que usted marcó (hasta 16 dígitos).

Botón Flash

Oprima el botón FLASH para activar servicios personalizados de llamadas, como la llamada en espera o transferencia de llamadas, que le son ofrecidos por su compañía local de teléfonos. No oprima el gancho para colgar, pues podría perder una llamada.

Botón Hold (Espera)

- Oprima el botón HOLD (ESPERA) y cuelgue el auricular. El indicador de LÍNEA parpadea para indicar que su interlocutor está en espera.

Continuación de la conversación

Desde el mismo teléfono	Desde otro teléfono
1. Descuelgue el auricular.	1. Descuelgue el auricular.
2. Oprima el botón de LÍNEA en espera.	

Botón Conference (Conferencia)

Le permite llevar a cabo una conversación entre tres interlocutores utilizando las LÍNEA 1 y 2 simultáneamente.

1. Ponga al primer interlocutor en HOLD (espera).
2. Oprima la LÍNEA alterna.
3. Marque el número de teléfono de la segunda persona.
4. Oprima CONF y hable con las dos personas.
5. Al terminar la conferencia, oprima LINE 1 or 2 (LÍNEA 1 ó 2) para hablar en privado y desconecte la otra línea.
6. Al terminar, cuelgue.

Memoria

Cada una de las teclas de memoria puede guardar números telefónicos de hasta 16 dígitos. Se puede entrar en los lugares A, B y C oprimiendo las teclas sólo una vez. Para entrar en los lugares de la memoria 1-9 es necesario oprimir MEMORY DIAL (discado desde la memoria).

Almacenamiento de un Número en Memoria

1. Descuelgue el auricular.
2. Oprima el botón STORE (GUARDAR).
3. Marque el teléfono que va a guardar (de hasta 15 dígitos).
4. Oprima STORE (GUARDAR) nuevamente.
5. Oprima un botón de localidad de memoria (A,B,C o 1-9).
6. Retire el directorio de memoria bajo el protector de plástico y registre el nombre de la persona cuyo nombre almacenó.
7. Cuelgue el teléfono.

Inserción de una pausa en la secuencia al marcar

Oprima el botón REDIAL (volver a marcar) para insertar una pausa en la secuencia de números de un número de teléfono almacenado cuando ésta sea necesaria para esperar a obtener tono para marcar (por ejemplo, después de marcar 9 para obtener una línea exterior, o para esperar por un tono de acceso a un ordenador). Cada pausa cuenta como 1 dígito en la secuencia al marcar.

Cambiar un Número Almacenado en Memoria

Para cambiar un número almacenado en la memoria, sólo tiene que reemplazarlo con un número diferente utilizando el procedimiento para almacenar un número.

Marcar un Número Almacenado en la Memoria

1. Descuelgue el auricular y espere a oir el tono.
2. Oprima A, B o C para marcar esos números en memoria, u oprima DIAL y después el número de un dígito bajo el cual almacenó el número que desea marcar.

PRECAUCIÓN: Si hace llamadas a números de emergencia para probar su funcionamiento, no cuelgue antes de explicar al operador la razón de su llamada. Haga estas llamadas temprano por la mañana o muy tarde por la noche y no en horas críticas.

NOTA: Si comete un error al almacenar un número, cuelgue y repita el proceso de almacenamiento.

Cuidado General del Aparato

Para mantener su teléfono funcionando y luciendo bien, observe siguientes consejos:

- Evite colocarlo cerca de aparatos que emitan calor y de dispositivos que generen ruido eléctrico (por ejemplo, motores o lámparas fluorescentes).
- NO lo exponga a luz del sol directa o a humedad.
- Evite dejar caer la unidad o maltratarla.
- Límpielo con un paño suave.
- Nunca utilice un agente fuerte o polvo abrasivo de limpieza, ya que esto dañará el acabado.
- Retenga el paquete original en caso de que necesite embalarlo más adelante.

Consejos de Reparación

Problema	Solución
No hay tono de marcar Imposible marcar	• Verifique que el interruptor del auricular se levante. • Asegúrese de que está en la posición correcta TONE/PULSE. • Asegúrese de que el botón de LINEA está presionado.
No suena el timbre	• Revise el control RINGER VOLUME (volumen del timbre). • Puede que tenga demasiadas teléfonos conectados a la línea.
La luz y el tono fluctúan con el pulso del circuito	• Esto es normal al marcar en un circuito de pulso porque la retroalimentación de energia vibra .
No es escuchado por su interlocutor	• Asegúrese de que la línea esté bien conectada. • Asegúrese de que los otros teléfonos no estén descolgados al mismo tiempo, pues el volumen baja al utilizar aparatos adicionales a la vez.
Marcar desde la memoria	• Asegúrese de haber almacenado los números correctamente.
Pérdida de memoria	• ¿Está la batería de litio correctamente instalada? • ¿Necesita cambiar la batería de litio?
Luces indicadoras no se encienden y apagan correctamente	• Revise todos los teléfonos conectados a la línea. • Revise las pilas "AA". • Cambie los enchufes hembra modulares para las líneas 1 y 2

Información Sobre Pedido de Accesorios

Por favor llame al 1-800-338-0376 de lunes a viernes, entre 8 AM y 8 PM para ordenar un cartucho de batería de litio (número de parte 5-1923; precio $2.95 más $5.00 por gastos de envío).

Garantía Limitada

Lo que su garantía cubre:

- Cualquier defecto en los materiales y la fabricación.

Durante cuánto tiempo:

- Un año.

  (El período de garantía para unidades en alquiler comienza con el primer alquiler ó 45 días después del envío del aparato a la agencia de alquiler, el que proceda con anterioridad)

Lo que haremos:

- Le proveeremos de una unidad nueva o restaurada, a nuestra discreción.
- La unidad intercambiada estará bajo garantía por el período de garantía restante al producto original.

Cómo formalizar un reclamo sobre la garantía:

- Embale su unidad correctamente, incluyendo cualquier cable que haya sido provisto con el producto originalmente. Recomendamos que utilice la caja y materiales de empaque originales.
- Incluya en el paquete evidencia de fecha de compra, tal como el recibo de compra. Escriba claramente su nombre y dirección y una descripción del desperfecto. Envíe por servicio UPS o uno similar a:

  Thomson Consumer Electronics, Inc.
  Product Exchange Center
  32B Spur Drive
  El Paso, Texas 79906

- Pague cualquier cargo por servicio no cubierto por la garantía, emitido por el Exchange Center.
- Asegure su envío en caso de daño o pérdida. Thomson no acepta responsabilidad en caso de daño o pérdida.
- Una unidad nueva o restaurada le será enviada en un paquete con el importe pagado.

Lo que su garantía no cubre:

- Instrucciones al cliente (Su manual del usuario provee la información correspondiente a instrucciones de seguridad y controles al usuario. Para obtener información adicional, pregunte a su distribuidor)
- Ajustes de instalación y configuración.
- Pilas o baterías.
- Daños por uso indebido o negligencia.
- Productos que hayan sido modificados o incorporados a otros productos.
- Productos comprados u obtenidos fuera de los EE.UU.
- Intervención divina, tal como, pero no limitado a daño por relámpagos.

Registro del producto:

- Por favor complete y envíe la tarjeta de registro del producto (Product Registration Card) incluida con su unidad. Ello hará más fácil comunicarnos con usted en caso necesario. El envío de la tarjeta no es necesario a efectos de garantía.

Cómo se vinculan las leyes estatales a esta garantía:

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos adicionales los cuales varían de acuerdo al estado donde resida.

Si compró el producto fuera de los EE.UU:

- Esta garantía queda sin validez. Llame a su proveedor para información de garantía.